

University of Groningen

## Auditory and visual ERP correlates of gender agreement processing in Dutch and Italian

Popov, Srdan

**IMPORTANT NOTE:** You are advised to consult the publisher's version (publisher's PDF) if you wish to cite from it. Please check the document version below.

*Document Version*

Publisher's PDF, also known as Version of record

*Publication date:*

2017

[Link to publication in University of Groningen/UMCG research database](#)

*Citation for published version (APA):*

Popov, S. (2017). *Auditory and visual ERP correlates of gender agreement processing in Dutch and Italian*. [Thesis fully internal (DIV), University of Groningen]. University of Groningen.

### Copyright

Other than for strictly personal use, it is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

The publication may also be distributed here under the terms of Article 25fa of the Dutch Copyright Act, indicated by the "Taverne" license. More information can be found on the University of Groningen website: <https://www.rug.nl/library/open-access/self-archiving-pure/taverne-amendment>.

### Take-down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Downloaded from the University of Groningen/UMCG research database (Pure): <http://www.rug.nl/research/portal>. For technical reasons the number of authors shown on this cover page is limited to 10 maximum.

# **Auditory and Visual ERP Correlates of Gender Agreement Processing in Dutch and Italian**

Srdan Popov



# Auditory and Visual ERP Correlates of Gender Agreement Processing in Dutch and Italian



The work reported in this thesis has been carried out under the auspices of the Erasmus Mundus Joint International Doctorate for Experimental Approaches to Language and Brain (IDEALAB) of the Universities of Groningen (NL), Newcastle (UK), Potsdam (DE), Trento (IT) and Macquarie University, Sydney (AU), under Framework Partnership Agreement 2012-0025 - specific grant agreement number 2013-1458/001-001-EMII EMJD by the European Commission.

Publication of this thesis was financially supported by the University of Groningen.



Groningen Dissertations in Linguistics 158  
ISSN 0928-0030  
ISBN 978-90-367-9639-2 (printed version)  
ISBN 978-90-367-9638-5 (digital version)

© 2016, Srđan Popov

Cover Design smartcat studio, [www.smartcatstudio.com](http://www.smartcatstudio.com)  
Layout by Tara Kinneging, [www.persoonlijkproefschrift.nl](http://www.persoonlijkproefschrift.nl)  
Printed by Ipskamp Printing (NL), [www.ipskampprinting.nl](http://www.ipskampprinting.nl)

## PhD Thesis

to obtain the joint degree of PhD at the  
University of Groningen, the University of Potsdam, the University of Trento,  
Newcastle University and Macquarie University

on the authority of the  
Rector Magnificus of the University of Groningen, Prof. E. Sterken, the  
President of the University of Potsdam, Prof. O. Günther, the Rector of the University  
of Trento, Prof. P. Collini, the Pro-Vice-Chancellor of the University of Newcastle  
upon Tyne, Prof. S. Cholerton, and the Deputy Vice Chancellor of Macquarie  
University,  
Prof. S. Pretorius  
and in accordance with the decision by the College of Deans  
of the University of Groningen.

This thesis will be defended in public on

Thursday 6 April 2017 at 14.30 hours

by

**Srđan Popov**

born on 11 March 1987  
in Zrenjanin, Serbia

**Supervisors**

Prof. Y.R.M. Bastiaanse  
Prof. G. Miceli

**Assessment Committee**

Prof. B.A.M. Maassen  
Prof. J.C.J. Hoeks  
Prof. P. Hagoort  
Prof. F.N.K. Wijnen

# ACKNOWLEDGMENTS

This work would not have been possible without the support of a large number of people. I will try to make the list as exhaustive as possible, but omissions on my part are bound to happen. In such an event, please understand that this is not intentional, and is probably due to my writing this section at the last moment.

First of all, I would like to express my gratitude to my supervisors. My successful collaboration with Roelien Bastiaanse goes back to my master studies and continues to this day. She was the first to introduce me to neurolinguistics and show me that language can be studied in so many exciting and experimental ways. She wholeheartedly supported my research endeavours, providing me with plenty of guidance (both academic and personal) when needed, but also allowing me to be independent when I felt so. Without her support and belief in me (especially during the roughest patch of my PhD), as well as her invaluable scientific input, this thesis would never have seen the light of day. I am also very much obliged to my second supervisor Gabriele Miceli, especially for numerous fruitful discussions and advice he has given me. I have learned so much from our interactions about many different topics, which were not limited to linguistics only. Finally, his spot-on comments and insightful questions have greatly improved the quality of this thesis.

My sincere thanks go to my reading committee: Ben Maassen, John Hoeks, Peter Hagoort, and Frank Wijnen. Thank you for taking the time to evaluate my work and for providing me with valuable comments.

Of course, this thesis would not exist without my PhD programme, the IDEALAB. For the past three years, I have felt like a member of a large and loving international family, even though we were at different ends of the world most of the time. I will never forget the time we spent together during winter and summer schools, and the support and encouragement we were to each other. Thank you, Miren, Michela, Farnoosh, Sana, Oksana, and Kata, and everybody else from the senior and junior cohorts. I would also like to thank the IDEALAB directors: Ria de Bleser, David Howard, Barbara Höhle, Lyndsey Nickels, together with my supervisors, and administration: Anja Papke and Alice Pomstra for organizing the schools, and for their feedback and help with our progress. But most of all, I am grateful to you for selecting such wonderful people to be my colleagues.

Before the IDEALAB, I graduated from an international masters's programme in clinical linguistics (EMCL). Just like with the IDEALAB, I was incredibly lucky to be a member of a yet another big and loving family. I thank everybody from the EMCL cohort 2011-2013, most of whom were involved in my PhD application in one way or another. They certainly had to put up with me during that stressful period.

As it happened, several of my colleagues from the EMCL also became my IDEALAB colleagues. I am incredibly happy to have been colleagues (and to still be friends) for more than four years with Jinxing Yue, Rui, Vania, Adria, Jakolien, Nenad and Bernard. I was indeed lucky to have Adria and Vania in my first year in Italy, who became such great friends (and jokingly foster parents), as well as a constant source of support and joy. I also have to mention another EMCL/IDEALAB alumnus, Seçkin – a very dear friend and the best flatmate.

I am very grateful to all the current and former members of the Neurolinguistic research group: Ben, Roel, Wim, Silvia, Gerard, Rimke, Laura, Djaina, Ellie, Toivo, Camila, Nienke, Jakolien, Bernard, Fleur, Roelant, Aida, Annie, Stefanie, to name a few.

There are so many people who have contributed to my scientific work throughout my PhD. I am especially grateful to Branislava Ćurčić-Blake for all her help with data analysis and also all the knowledge on neuroscience that she has shared with me. This thesis would hardly be based on electrophysiology if it had not been for Elisa, Toivo, Camila, Rui, Seçkin and Jakolien, among others, who helped me at the beginning with conducting and programming experiments. I am especially indebted to Aida for helping me with data collection. Also, a number of people helped me create stimuli in languages I do not speak. For the Italian experiments, I am thankful to: Arianna, Federica, Elisa, Gabriele, and especially Michela; for the Dutch part, I thank: Saskia, Nienke, Vivian, Leonor, and Jakolien, who also helped a lot with recruiting participants and collecting data. I owe a huge thank you to Gabriele and Leonor for recording the auditory stimuli. Speaking of foreign languages, I am very grateful to Nienke for translating the summary. Also, a thank you goes to Daniela and Tanja for proofreading the thesis. Last but not least, I am thankful to Silvia Martinez-Ferreiro for all the help and moral support during my master's and PhD, but most of all for being my friend.

Also, I would like to thank my Department of English in Novi Sad for setting me on a linguistics path. In this regard, I am particularly thankful to all my NSLing friends.

Talking about a PhD period mainly means talking about science and hard work. But as important as hard work is, it would not be possible to finish such a colossal undertaking without friends and some semblance of social life. Most of the people I have already mentioned are also my (international) friends with whom I have been spending a considerable amount of time for the past few years, something which I have been enjoying immensely. In addition, I would also like to thank my friends in Serbia for not having forgotten me after more than five years. Thank you Jovana, Vlada, Irena, Jelena, Tanjica, Maša, and many others, for being such good, supportive, and understanding friends.

Also, like most people from the Balkans, I have quickly managed to form a circle of friends from ex-Yugoslavia here in Groningen. For most, Groningen is just a temporary stop, so many of the people I mention will either have left or will leave in the near future. Still, I am sure that I will never lack in ex-Yugoslav company in Groningen. So, thank you Jelena, Aida, Ana, Brana, Ivan, Saša, Nermina, Maja, Lela for speaking Bosnian/Croatian/Serbian with me, and for many many nice moments. I am particularly thankful to Jelena, who will also be one of my paranymphs. Also, I am deeply indebted to my second paranymph Alice, for everything she has done for me and still is doing. Thank you for all the help, support, and advice, but most of all, for our frequent office chats. Finally, I am ending the friends section with Tanja Milićev. I would have to thank you for so many things, but this is the gist of it – thank you for always believing in me and supporting me, especially when I doubted myself.

Finally, I dedicate this thesis to my parents and my brother, for their unconditional love and support. Everything I have achieved in life I could not have done without them.

## CONTENTS

### Acknowledgments.....5

### Chapter 1: General Introduction .....15

|  |    |
|--|----|
| 1.1 Introduction.....  | 16 |
| 1.2 Event-Related Potentials and Sentence Processing .....         | 16 |
| 1.3 Syntactic (Grammatical) and Semantic (Biological) Gender ..... | 18 |
| 1.4 Gender and Number in Dutch.....                                | 20 |
| 1.5 Goal 1: Repair and Reanalysis in Gender Disagreement.....      | 21 |
| 1.6 Goal 2: The Role of the Presentation Modality .....            | 22 |
| 1.7 Predictions and Hypotheses.....                                | 24 |
| 1.8 Structure .....  | 26 |

### Chapter 2: Syntactic and Semantic Gender Processing in Reading:

#### An ERP Study on Italian .....29

|   |    |
|---|----|
| 2.1 Introduction.....                               | 30 |
| 2.1.1 Gender Cues .....                             | 30 |
| 2.1.2 ERP Gender Agreement Studies .....            | 31 |
| 2.1.3 Syntactic and Semantic Gender Processing..... | 32 |
| 2.1.4 Expectations and Predictions.....             | 34 |
| 2.1.5 Goals .....                                   | 35 |
| 2.2 Method.....                                     | 36 |
| 2.2.1 Participants.....                             | 36 |
| 2.2.2 Materials .....                               | 36 |
| 2.2.3 Procedure .....                               | 37 |
| 2.2.4 EEG Recording and Data Processing.....        | 38 |
| 2.2.5 Analysis .....                                | 38 |
| 2.3 Results .....                                   | 40 |
| 2.3.1 Accuracy Data .....                           | 40 |
| 2.3.2 Behavioural Results.....                      | 40 |
| 2.3.3 ERP Results.....                              | 40 |
| 2.3.4 Summary of ERP Results .....                  | 42 |
| 2.4 Discussion.....                                 | 45 |
| 2.4.1 LAN.....                                      | 45 |
| 2.4.2 P600 .....                                    | 45 |

### Chapter 3: Syntactic and Semantic Gender Processing in Listening:

#### An ERP Study on Italian .....49

|  |    |
|--|----|
| 3.1 Introduction.....                        | 50 |
| 3.1.1 Time Course .....                      | 50 |
| 3.1.2 Time Course and ERP Components .....   | 52 |
| 3.1.3 Expectations and Predictions.....      | 56 |
| 3.2 Method.....                              | 57 |
| 3.2.1 Participants.....                      | 57 |
| 3.2.2 Materials .....                        | 57 |
| 3.2.3 Procedure .....                        | 59 |
| 3.2.4 EEG Recording and Data Processing..... | 59 |
| 3.2.5 Analysis .....                         | 60 |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 3.3 Results .....                  | 61 |
| 3.3.1 Accuracy data.....           | 61 |
| 3.3.2 Behavioural results .....    | 62 |
| 3.3.3 ERP Results.....             | 62 |
| 3.3.4 Summary of ERP Results ..... | 64 |
| 3.4 Discussion.....                | 67 |
| 3.4.1 Negativity.....              | 67 |
| 3.4.2 P600 .....                   | 69 |

### Chapter 4: Gender and Number Agreement Processing in Reading:

#### An ERP Study on Dutch .....73

|  |    |
|--|----|
| 4.1 Introduction.....                              | 74 |
| 4.1.1 Theoretical Background .....                 | 74 |
| 4.1.2 Previous ERP Research on Agreement .....     | 75 |
| 4.1.3 Gender and Number Agreement in Spanish ..... | 76 |
| 4.1.4 Predictions and Expectations.....            | 77 |
| 4.2 Method.....                                    | 78 |
| 4.2.1 Participants.....                            | 78 |
| 4.2.2 Acceptability Ratings for the Materials..... | 78 |
| 4.2.3 Materials .....                              | 79 |
| 4.2.4 Procedure .....                              | 82 |
| 4.2.5 EEG Data Acquisition and Processing .....    | 83 |
| 4.2.6 Analysis .....                               | 83 |
| 4.3 Results .....                                  | 85 |
| 4.3.1 Accuracy Results.....                        | 85 |
| 4.3.2 ERP Results.....                             | 85 |
| 4.3.3 Summary of ERP Results .....                 | 87 |
| 4.4 Discussion.....                                | 90 |
| 4.4.1 Lack of Biphasic Response.....               | 90 |
| 4.4.2 P600 in Gender and Number Disagreement ..... | 91 |
| 4.4.3 P600 as a Marker of Repair/Reanalysis .....  | 92 |

### Chapter 5: Gender and Number Agreement Processing in Listening:

#### An ERP Study on Dutch .....95

|   |     |
|---|-----|
| 5.1 Introduction.....   | 96  |
| 5.1.1 Presentation Modality in ERP Sentence Processing Studies..... | 96  |
| 5.1.2 Reading vs. Listening .....                                   | 97  |
| 5.1.3 Agreement in Auditory ERP Studies.....                        | 98  |
| 5.1.4 Predictions.....  | 100 |
| 5.2 Method.....   | 100 |
| 5.2.1 Participants.....   | 100 |
| 5.2.2 Acceptability Ratings for the Materials.....                  | 101 |
| 5.2.3 Materials .....   | 101 |
| 5.2.4 Procedure .....   | 105 |
| 5.2.5 EEG Data Acquisition and Processing .....                     | 106 |
| 5.2.6 Analysis .....  | 106 |
| 5.3 Results .....   | 108 |
| 5.3.1 Accuracy Results.....   | 108 |
| 5.3.2 ERP Results.....  | 108 |
| 5.3.2.1 Determining Time Windows .....                              | 109 |

|  |            |
|--|------------|
| 5.3.1.2 ERP Results: Gender.....                             | 109        |
| 5.3.1.3 ERP Results: Number.....                             | 110        |
| 5.3.3 Summary of ERP Results .....                           | 111        |
| 5.4 Discussion.....  | 114        |
| 5.4.1 LAN.....   | 114        |
| 5.4.2 P600 and Violation-Alignment .....                     | 115        |
| 5.4.3 P600 as a Marker of Repair/Reanalysis .....            | 116        |
| <b>Chapter 6: General Discussion &amp; Conclusion.....</b>   | <b>119</b> |
| 6.1 Overview .....   | 120        |
| 6.2 Gender (Dis)agreement .....                              | 121        |
| 6.2.1 P600 .....   | 121        |
| 6.2.2 LAN: Reading .....                                     | 121        |
| 6.2.3 LAN: Listening .....                                   | 122        |
| 6.3 Repair and Reanalysis .....                              | 122        |
| 6.4 Component Onset Time.....                                | 124        |
| 6.5 Comparison of Presentation Modalities.....               | 124        |
| 6.6 Conclusion and Future Research.....                      | 126        |
| <b>A Appendix to Chapter 1 and Chapter 2.....</b>            | <b>129</b> |
| <b>B Appendix to Chapter 3 and Chapter 4 .....</b>           | <b>137</b> |
| <b>References .....</b>                                      | <b>151</b> |
| <b>Summary .....</b>   | <b>159</b> |
| <b>Samenvatting .....</b>                                    | <b>165</b> |
| <b>Groningen Dissertations in Linguistics (GRODIL) .....</b> | <b>171</b> |

## LIST OF FIGURES

|   |     |
|---|-----|
| <b>Figure 2.1</b> Electrode positions and ROIs.....                           | 39  |
| <b>Figure 2.2</b> Grand average ERPs for the semantic gender condition .....  | 43  |
| <b>Figure 2.3</b> Grand average ERPs for the syntactic gender condition ..... | 44  |
| <br><b>Figure 3.1</b> Electrode positions and ROIs.....                       | 61  |
| <b>Figure 3.2</b> Grand average ERPs for the semantic gender condition .....  | 65  |
| <b>Figure 3.3</b> Grand average ERPs for the syntactic gender condition ..... | 66  |
| <br><b>Figure 4.1</b> Electrode positions and ROIs.....                       | 84  |
| <b>Figure 4.2</b> Grand average ERPs for the gender condition.....            | 88  |
| <b>Figure 4.3</b> Grand average ERPs for the number condition.....            | 89  |
| <br><b>Figure 5.1</b> Electrode positions and ROIs.....                       | 108 |
| <b>Figure 5.2</b> Grand average ERPs for the gender condition.....            | 112 |
| <b>Figure 5.3</b> Grand average ERPs for the number condition.....            | 113 |



## LIST OF TABLES

|   |     |
|---|-----|
| <b>Table 1.1</b> An overview of expected ERP components per chapter ..... | 26  |
| <b>Table 5.1</b> A summary of $t$ tests .....                             | 109 |
| <b>Table 6.1</b> Summary of results .....                                 | 120 |